

# 鬼谷子

【战国】鬼谷子 著

江苏古籍出版社



非贤智·不能守家以义·  
不能守国以道·圣人所贵  
道微妙者·诚以其可以  
转危为安·救亡使存也。



智慧果丛书

【战国】鬼谷子 著 方向东 注评

# 鬼谷子

江苏古籍出版社



智慧果丛书

## 图书在版编目(CIP)数据

鬼谷子/(战国)鬼谷子著;方向东注评. —南京:  
江苏古籍出版社,2001.4(2002.2重印)

ISBN 7-80643-137-3

I. 鬼... II. ①鬼...②方... III. ①鬼谷子-注释  
②谋略-中国-战国时代 IV. B228.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 10577 号

# 鬼谷子

---

著 者 (战国)鬼谷子 著 方向东 注评  
责任编辑 周 骋  
出 版 江苏古籍出版社(邮政编码:210009)  
发 行 江苏省新华书店  
印 刷 扬州鑫华印刷有限公司

---

850×1168 毫米 1/32 印张 4.625 字数 110 千

2001 年 6 月第 1 版 2002 年 2 月第 2 次印刷

---

标准书号 ISBN 7-80643-137-3/B·9

定 价 5.50 元

---

(江苏古籍版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

## 前 言

《鬼谷子》一书，旧题周鬼谷子撰，其实并不可靠。鬼谷子是历史上极富神秘色彩的传奇人物。汉代应劭在《风俗通义》里说：“鬼谷先生，六国时纵横家。”《史记·张仪列传》记载张仪曾与苏秦一起事奉鬼谷先生学习术数；南朝·梁·萧绎《金楼子·箴戒篇》记载秦始皇派人询问过鬼谷先生，也听过鬼谷先生的言论；唐代李善注晋代郭璞《游仙诗》说：“鬼谷子序曰：‘周时有豪士隐于鬼谷者，自号鬼谷子，言其自远也。’然鬼谷之名，隐者通号也。”宋代李昉等编的《太平广记》卷四记载说：“鬼谷先生，晋平公时人。隐居鬼谷，因为其号。先生姓王名诩，亦居清溪山中。”各家的说法不一，我们只能认为鬼谷子其人不过是隐者的代称，应劭的说法近乎实际。鬼谷作为地名，也只能是泛指隐者居住之地。唐代司马贞《史记索隐》说：“鬼谷，地名也，扶风池阳、颍川阳城并有鬼谷墟，盖是其所居，因为号。”晋代王嘉《拾遗记》记作“归谷”。鬼谷究竟在何处，无法考证。

根据鬼谷子其人的有关传说，他的言论在战国时期已经流行，西汉刘向在《说苑》中已经引用了鬼谷子的一段言论（见附录），至少说明当时已有关于鬼谷子的言论记载；虽然成书直到《隋书·经籍志》才有著录，列入纵横家，这恐怕与纵横家所处的地位和遭遇有关。纵横家产生于礼崩乐坏的战国时代，是九流十家之一；虽然在百家争鸣时代风靡一时，毕竟在当时不像儒、墨那样称为显学，而视为权诈阴谋之徒，以后又被罢黜百家、独尊儒术的汉代一统的社会思潮所排斥、压抑，因为得不到社会的承认而湮没不彰，刘向校理群书自然不会让《鬼谷子》登上大雅之堂。因此，《鬼谷子》究



竟成书于何时，只有等出土文献才有印证，否则只能成为永远的历史之谜了。

这丝毫不会影响《鬼谷子》的价值。纵横之学曾在历史上写下辉煌的一页，并不断闪耀着智慧的光华。韩非子虽然在《五蠹》中说：“其言谈者，为设诈称，借于外力，以成其私，而遗社稷之利”，这也许是纵横家处世的一个方面，但他写的《说难》却说明了游说技巧的重要性，从而客观上肯定了《鬼谷子》这类书籍的重要价值。汉代东方朔曾写了《答客难》，感慨自己的不遇，而羡慕苏秦、张仪的逢时。历代虽然存在着对纵横之学的偏见和歧视，甚至歪曲变形；但也得到不断地阐发和光大，智谋之书时时问世；像唐代赵蕤的《长短经》不仅书名来自《战国策》的别名，内容也无疑吸取了纵横家学说及《鬼谷子》的精华。《鬼谷子》作为纵横家游说经验的总结，它的价值是不言自明的。《隋书·经籍志》说得颇为公允：“纵横者，所以明辩说、善辞令，以通上下之志者也”；“佞人为之，则便辞利口，倾危变诈，至于贼害忠信，覆邦乱家”。我们不能因为某种事物能用于坏的方面就否定它自身的价值。

有人把鬼谷子推为纵横家的师祖，《鬼谷子》是独传的纵横家学派的子书。就理论性和系统性而言，《鬼谷子》无疑是第一部理论著作。1973年长沙马王堆汉墓发掘的纵横家书，经学者考证，多是苏秦的言论，与被誉纵横家实务全书的《战国策》的体裁、风格相近，是纵横家运用纵横之术进行游说的实践记录。而《鬼谷子》则是集经验总结和理论概括之大成的著作，是纵横之术的系统化和理论化。全书共十七篇，除《转丸》、《胠乱》二篇亡佚内容不得而知外，可以分为两大部分，上卷中卷的十二篇，主要是讲谋略和权术的，而《符言》是作为国君或处于上位的统治者言行修养的标准，也是对前面十一篇的总结，即游说也好，谋略权术的使用也好，目的是要使君主或上位者达到这样的标准。第一篇《捭阖》是全书的总纲，是纵横学说的理论依据。《反应》、《内捷》、《抵巇》、《飞



箝》、《忤合》、《揣》、《摩》、《权》、《谋》、《决》共十篇是分别论述游说权谋之术的某个方面的，以阴阳捭阖为基础，各种谋略和权术可以参互使用。如《捭阖篇》讲到“纵横、反出、反复、反忤”由捭阖产生，《内捷篇》讲到兼用飞箝之术，《抵巇篇》讲到兼用捭阖、反复之术，《飞箝篇》讲到兼用量权、抵巇之术，《忤合篇》讲到兼用反复、揣情、量权、谋虑、飞箝之术，《谋篇》讲到兼用揣情、量权、摩意、抵巇之术，等等，可见各篇是有机地联系在一起，有很强的系统性。第二部分即下卷的《本经阴符七篇》、《持枢》、《中经》三篇，似乎与前面重点论述谋略和法术不同，但正如《中经篇》中说：“本经纪事者纪道数，其变要在《持枢》、《中经》。”可见这三篇也是有机地联系在一起的，《本经》重点论述的是修身养性的方法，这是谋略法术的实施以及治国处事的基础。《鬼谷子》一书对纵横家学说加以理论化的主要标志在于它不同于苏秦、张仪等把纵横之术应用于实践，而把纵横之术纳入中国古代思想及各家学说的源头——道，这不仅表现在以天地之道和阴阳学说为基础，如《捭阖篇》“捭阖者，天地之道。捭阖者，以变动阴阳；四时开闭以化万物”；“捭阖之道，以阴阳试之”；《抵巇篇》“物有自然，事有合离”；“自天地之合离终始，必有巇隙”；还在于把这些学说与儒家、道家、兵家等思想融合起来，如《持枢篇》把天时的运行规律与人君治国的道理结合起来，这是汉代儒学天人合一观点的先行论述。《摩篇》中讲到的“成而不抱，久而化成”，《本经阴符七篇》中的第三篇所说的“以观天地开辟，知万物所造化，见阴阳之终始，原人事之政理，不出户而知天下，不窥牖而见天道”；都与《老子》的有关论述非常相似。而在运用智谋、正奇并用、知彼知己、随机应变等法术方面，与兵家的学说联系更加紧密。所以，兵家可以把它看做兵书，纵横家可以把它看做纵横家的著作，阴阳家可以把它看做阴阳家的著作。今天，有学者认为它是一部说术的理论专著，它第一次比较系统地整理了说术研究的理论成果；也有学者对它的理论建树作了三方面的总结：一是系



统地总结了游说之术，二是旗帜鲜明地亮出了纵横家们的政治态度，三是反映出战国后期综合百家学说的趋势。由于《鬼谷子》具有较强的理论性，因而它具有很鲜明的针对性和很强的功利性。纵横之术是在战国乱世中兴起并运用，因此它成为游说之世帮助国君治理天下，同时也为自己谋取功名利禄的工具，因此可以形成“一怒而诸侯惧，安居而天下熄”的威势。书中多次强调针对不同的具体对象，使用不同的谋略法术。如《飞箝篇》中论及到“用之天下”和“用之于人”的区别，“天下”指诸侯君主，而“人”指国君诸侯之外的一般人。《内捷篇》中说“不见其类而说之者见逆，不得其情而说之者见非”；强调了使用对象和场合的针对性。《抵巇篇》中说“世无可抵，则深隐而待时”；强调了使用时机的重要性。《忤合篇》中说“忤合之道，己必自度材能智睿，量长短远近孰不如，乃可以进，乃可以退，乃可以纵，乃可以横”。具体指出了把纵横之术使用于不如自己的对象的必要性。因此清代卢文弨在《鬼谷子跋》中批评《鬼谷子》的一些法术只能用于闇君和昏邪庸怯之辈，遇明君治世，术无所用，遇正人而行不通。《鬼谷子》一书中，处处表现出强烈的功利性，正如《权篇》所说的“出言则欲听，举事则欲成”，以此为依据，各种谋略法术的使用都要用其所长，知用其用，取得“可以说人，可以说家，可以说国，可以说天下”（《捭阖篇》），“可箝而从，可箝而横；可引而东，可引而西，可引而南，可引而北；可引而反，可引而复；虽覆能复”（《飞箝篇》）的效果，达到成事、全身、远害的目的。出于这种功利目的，书中多处强调使用谋略法术要奇要密，充满神秘色彩。如“圣人之道阴，愚人之道阳”，“圣人之道，在隐与匿”，“计谋之用，公不如私，私不如结”，“正不如奇”（《谋篇》）；主张使用“钩箝之辞”（《飞箝》）、“钓人之网”、“欲闻其声反默，欲张反险，欲高反下，欲取反与”（《反应》）等出奇制胜的手段。张世欣先生评价说：“鬼谷先生的说术理论溶合了兵家之诡，老子之隐，周易之化”、“在政治斗争中，可以诡制敌；在论辩中，可以诡制胜；在对



方昏庸时,可以诡治庸;在说服动机、目标不宜暴露时,可以诡隐身;当自己观点、利益受到威胁时,可以诡自卫”;对该书的诡秘特点作了全面的概括和总结。正因为如此,它招来后世不少非议与批评。如唐代柳宗元在《辩鬼谷子》一文中认为,《鬼谷子》“险整峭薄,恐其妄言乱世,难信,学者宜其不道……尤者,晚乃益出《七术》(按:指《本经阴符七篇》),怪谬异甚,不可考校,其言益奇,而道益陋,使人猖狂失守,而易于陷坠”。宋代晁公武《郡斋读书志·鬼谷子》引来鹄说:“鬼谷子昔教人诡给激讪揣测险猾之术,悉备于章。”明代宋濂在《诸子辩》中斥为“小夫蛇鼠之智”,认为“家用之则家亡,国用之则国债,天下用之则失天下,学士大夫宜唾弃不道”。凡此等等,都与《鬼谷子》的诡秘性有关。虽然如此,《鬼谷子》的智慧价值并没有磨灭。宋代高似孙在《子略》中说:“战国之事危矣,士有挟隼异豪伟之气求聘乎用,其应对酬酢变诈激昂以自放;于文章见于顿挫险怪离合揣摩者,其辞又极矣。《鬼谷子》书,其智谋,其数术,其变谲,其辞谈,盖出于战国诸人之表。夫一辟一阖,易之神也;一翕一张,老氏之几也。鬼谷之术,往往有得于阖辟翕张之外,神而明之,益至于自放溃裂而不可御。予尝观《阴符》矣,穷天之用,贼人之私;而阴谋诡秘有《金匱》、《韬略》之所不可该者,而鬼谷尽得而泄之,其亦一代之雄乎!”对它的智谋、数术、文章都作了充分的肯定。清代孙德谦在《诸子通考》中说:“纵横家者,古之掌交也。《鬼谷子》一书所以明交郊之道,而使于四方者,果能扼山川之险要,察士卒之强弱,识人民之多寡,辨君相之贤愚,沈机观变,以销祸患于无形,则张仪、苏秦,其各安中国至于十余年之久者,不难继其功烈矣。……盖今之天下,一纵横之天下也。尝谓为使臣者,果能于口舌之间,隐消祸乱,俾国家受无形之福,则其功为重大,故特表而出之,以告世之有交邻之责者。”对该书的外交作用和意义作了高度评价。

迄今为止,有关《鬼谷子》的研究整理著作不下二三十种,对它





的智谋在政治、经济、军事、外交等方面的价值作了充分的挖掘,被学者誉为“一部外事、商贸、公关领域里的孙子兵法”,有关智谋的发挥研究更多,如江明新先生的《鬼谷子谏君说人九条秘诀》,它们是:1. 开合:“泥鱼”战术,激将之术,人善言从;2. 反应:投石激浪,钓人之语,欲擒故纵;3. 内捷:进言诀窍,钓情诀窍,推销诀窍;4. 抵巇:巧施反间,巧用美人,乘虚而入;5. 飞箝:征远来近,反激得情,拍马屁术;6. 反合:择木而处,不事二主,人向高处;7. 揣摩:审时度势,测深揣情,摸透人心;8. 权谋:众口烁金,见人说法,正不如奇;9. 决疑:决疑解惑,当断不断,当机立断。李满意先生的《鬼谷子巧制小人十八绝招》,有:反守为攻的巧制先告法,握人把柄的巧制中伤法,事实教育的巧制骗人法,化仇为亲的巧制争斗法,以尸为诱的巧制谋算法,示弱骄敌的巧制嫉妒法,明白果断的巧制造谣法,虚以待日的巧制奸商骗人法,晓以利害的巧制叛乱法,请凿三窟的巧制报复法,宽大为怀的巧制盗窃法,不长其志的巧制进谗法,分化瓦解的巧制勾结法,不贪钱财的巧制势利法,明疏暗亲的巧制怨恨法,请君入瓮的巧制诽谤法,借助推理的巧制作假法,以缓制急的巧制好色法。余道德先生的《鬼谷子三十六无敌神招》,这些神招是:1. 调虎离山;2. 无中生有;3. 一箭双雕;4. 隔江借物;5. 以少制多;6. 釜底抽薪;7. 声东击西;8. 瞒天过海;9. 诱惑降将;10. 绝粮之计;11. 分进合击;12. 以弱为强;13. 买下吞上;14. 以仇报恩;15. 死里逃生;16. 后退灭敌;17. 人民战争;18. 借刀杀人;19. 利用兽性;20. 反面测敌;21. 利用宗教;22. 以羊易牛;23. 移花接木;24. 阵击敌帅;25. 利用虚荣;26. 张冠李戴;27. 李代桃僵;28. 掩耳盗铃;29. 精兵厚饷;30. 以敌制敌;31. 兼收并蓄;32. 连环之计;33. 和亲政策;34. 美人之计;35. 退身之计;36. 走为上策。并认为民间流传的“三十六计”来源于《鬼谷子》。张志刚先生有《鬼谷子七十二斗智谋略》,它们是:1. 阳谋阴谋;2. 扭转乾坤;3. 各个击破;4. 出奇制胜;5. 盗亦有道;6. 一言兴邦;7. 寡能敌众;8. 计中套计;9. 变古易



常;10.推陈出新;11.高瞻远瞩;12.翻云覆雨;13.忤合深谋;14.暗渡陈仓;15.一点突破;16.谨于细微;17.主客互变;18.招降纳叛;19.应敌而动;20.三教九流;21.散纵连横;22.飞箝制敌;23.料敌如神;24.间不能入;25.弱可攻强;26.以愚困智;27.空中楼阁;28.带兵带心;29.一举两得;30.四两千斤;31.万金间敌;32.制人行权;33.事以密成;34.怒倾帝王;35.百年大计;36.无形之势;37.不战为勇;38.居安思危;39.无百年敌;40.降将引路;41.不拘一格;42.推己及人;43.反有所得;44.退避观变;45.脱贫之策;46.以静制动;47.将计就计;48.兼弱攻昧;49.豁达大度;50.三令求贤;51.身后之计;52.退兵制兵;53.礼贤下士;54.攻国攻人;55.均衡外交;56.以隐为显;57.伏间制胜;58.以正矫枉;59.必要妥协;60.利而诱敌;61.间接观察;62.见微知著;63.诚心求谏;64.欲取先与;65.多谋胜敌;66.舌战群儒;67.直陈利弊;68.制造派系;69.以敌为师;70.勿信耳食;71.潜入核心;72.注重修养。由此可见,对《鬼谷子》的研究已到了至细入微的程度。

《鬼谷子》的注本,据《隋书》和《旧唐书》的“经籍志”记载,有晋皇甫谧、乐一(又作“乐壹”)、陶弘景、尹知章四家,今仅存陶弘景一家注,其余三家皆亡佚。今存的主要版本有:《正统道藏》本、《四库全书》本、《四部丛刊》本、《景印元明善本丛书十种》本、《石研斋四种》本、《四部备要》本等。

此次整理注译,以《四部丛刊》陶弘景注本为底本,参考了《正统道藏》本、《四部备要》本和《百子全书》本,下卷三篇参考了《子汇》本,加以简校简注,做了今译和评析,对与其他整理研究著作理解不一致之处未加说明,文后附录了清代秦恩复的《鬼谷子篇目考》以及《鬼谷子佚文》等。

方向东  
2000年4月





前言 .....	1
<b>上卷</b>	
捭阖第一 .....	1
反应第二 .....	12
内捷第三 .....	20
抵巇第四 .....	27
<b>中卷</b>	
飞箝第五 .....	34
忤合第六 .....	41
揣篇第七 .....	48
摩篇第八 .....	55
权篇第九 .....	63
谋篇第十 .....	74
决篇第十一 .....	85
符言第十二 .....	90
转丸第十三(亡佚) .....	99
胠乱第十四(亡佚) .....	99
<b>下卷</b>	
本经阴符七篇 .....	100
持枢 .....	118
中经 .....	120
附录一 鬼谷子篇目考(秦恩复辑) .....	131
附录二 鬼谷子佚文(秦恩复辑) .....	136

## 上卷

## 捭 阖 第 一

## 【原文】

1. 粤若稽古<sup>①</sup>，圣人之在天地间也，为众生之先<sup>②</sup>。观阴阳之开阖以命物<sup>③</sup>，知存亡之门户<sup>④</sup>，筹策万类之终始<sup>⑤</sup>，达人心之理<sup>⑥</sup>，见变化之朕焉<sup>⑦</sup>，而守司其门户<sup>⑧</sup>。故圣人之在天下也，自古至今，其道一也<sup>⑨</sup>。变化无穷，各有所归<sup>⑩</sup>。或阴或阳，或柔或刚<sup>⑪</sup>，或开或闭，或弛或张。

## 【注释】

① 粤：句首语气词。 若：陶注为顺。 稽：陶注为考。

② 圣人：古代指有道德有才能的杰出人物。 ③ 阴阳：古代指创造世间万事万物的二气，后泛指事物矛盾对立的两个方面，属哲学范畴。 命：命名。 ④ 门户：原指房屋出入之处，泛指事物的关键。 ⑤ 筹策：原指古代计算工具，多用竹、木做成；泛指谋划。

类：秦恩复校：“一本作‘物’。” ⑥ 达：通达。 ⑦ 朕：征兆，迹象。 ⑧ 守司：主管，把持。 ⑨ 道：顺应自然的规律、法则。 ⑩ 归：归属。 ⑪ 或柔或刚：《百子全书》本倒作“或刚或柔”。



## 【译文】

1. 考察古代,圣人生活在天地之间,以先知先觉成为芸芸众生的先导。他们观察阴阳二气开启、闭合,如何运行变化产生万物,从而给万物命名,把握存亡的关键,筹划万物的始终,洞悉人类的心理,预知变化的征兆,掌管兴衰的导向。因此从古到今,只要天下有圣人,顺应自然法则总是始终一贯。虽然变化无穷,总是各有归属。有阴又有阳,有柔又有刚,有开又有闭,有弛又有张。

## 【原文】

2. 是故圣人一守司其门户,审察其所先后<sup>①</sup>,度权量能<sup>②</sup>,校其伎巧短长<sup>③</sup>。夫贤、不肖、智、愚、勇、怯、仁义有差<sup>④</sup>。乃可捭,乃可阖<sup>⑤</sup>;乃可进,乃可退;乃可贱,乃可贵;无为以牧之<sup>⑥</sup>。审定有无以其实虚<sup>⑦</sup>,随其嗜欲以见其志意<sup>⑧</sup>,微排其所言,而捭反之,以求其实,贵得其指<sup>⑨</sup>,阖而捭之<sup>⑩</sup>,以求其利<sup>⑪</sup>。或开而示之,或阖而闭之。开而示之者,同其情也<sup>⑫</sup>;阖而闭之者,异其诚也。可与不可<sup>⑬</sup>,审明其计谋,以原其同异<sup>⑭</sup>。离合有守<sup>⑮</sup>,先从其志。

## 【注释】

① 先后:指应该在先应该在后的次序。 ② 权:陶注为权谋,指变通的计谋。 ③ 校:考核。 伎巧:技巧,技艺。 ④ 差:差别,等级。 ⑤ 捭(bǎi):与“阖(hé)”相对。捭的本义是开,阖的本义是合。开合是事物发展变化的总规律。本文从这个基本点



出发,把捭阖的内容系统化具体化。落实到具体运用时,捭是言说,阖是沉默;从技巧的角度看,捭是拨动,阖是闭藏;据适用的对象看,世间的事物都有阴阳两种属性,捭用于阳性,阖用于阴性。捭阖作为手段,可以灵活地交替使用。

⑥ 无为:道家指顺应自然规律的约束,而反对破坏或违反自然规律的所作所为。 牧:原指放养牲畜,后泛指统治、管理。

⑦ 以:秦恩复校:“一本作‘与’。” 实虚:真实和虚假。 ⑧ 嗜好:爱好和欲望。 志意:志向,意图。

⑨ 指:宗旨。 ⑩ 阖而捭之:先用闭藏的方法后用开启的方法。

⑪ 利:依陶注,指所言之利。 ⑫ 同其情:使对方与我方的心意相同。 ⑬ 可:指合适、正确。 ⑭ 原:推究,追根求源。

⑮ 离合:离指意见不一致,合指意见一致。

### 【译文】

2. 彼此相生相存,圣人只管把门。审察谁先谁后,测测你的计谋,量量你的才能,比比你的技巧,显出优劣短长。贤能与不肖、聪明与愚笨、勇敢与胆怯、仁慈与义气,各有高下之差。然后,或者开启,或者闭合,可以进升,可以辞退;可以轻视,可以敬重。因人而用,因事而行,顺应规律,天下太平。用人之道,关键要看才能是有是无,品性是虚是实;通过爱好嗜欲了解他的志向意愿;对他的言辞稍加排斥,挑动对方反驳,从而探得实情,重在了解真实的意图;然后沉默不语,倾听对方意见,求得利益所在。或者敞开心扉,以换取真诚相待;或者深藏不语,显示诚意不同。可行不可行,都要把计谋研究明白,探究相同相异之处。无论对方与自己是相离还是相合,都要坚持主见,顺从对方的意愿进行考察。



## 【原文】

3. 即欲捭之贵周<sup>①</sup>，即欲阖之贵密<sup>②</sup>。周密之贵微，而与道相追<sup>③</sup>。捭之者，料其情也<sup>④</sup>；阖之者，结其诚也<sup>⑤</sup>。皆见其权衡轻重<sup>⑥</sup>，乃为之度数<sup>⑦</sup>，圣人因而为之虑。其不中权衡度数<sup>⑧</sup>，圣人因而自为之虑。故捭者，或捭而出之，或捭而纳之<sup>⑨</sup>；阖者，或阖而取之，或阖而去之<sup>⑩</sup>。捭阖者，天地之道。捭阖者，以变动阴阳，四时开闭以化万物<sup>⑪</sup>，纵横、反出、反复、反忤，必由此矣。<sup>⑫</sup>

## 【注释】

① 周：周详。 ② 密：隐秘。 ③ 微：微妙。 追：指依随。 ④ 料：估计，推测。 ⑤ 结：缔结，交结。 ⑥ 皆：秦恩复校：“一本作‘既’。” 权衡：权原指秤锤，衡原指秤杆，泛指衡量，比较。 ⑦ 度数：测量重量和长短的数值。 ⑧ 中(zhòng)：符合。 ⑨ 纳：收纳，接纳。 ⑩ 去：指废弃。 ⑪ 此句原在“纵横”下断句，今改。 ⑫ 忤(wǔ)：抵触，违反。 反出反忤：俞樾《诸子平议·补录》认为此四字是衍文。

## 【译文】

3. 如果采用开启的方式，重要的是计划周全；如果采用闭合的方式，重要的是保守秘密。周全保密的重要性，在于巧妙地与自然法则相合。采用开启，是为了探测对方的实情；实行闭合，是为了结交对方的诚心。都是为了权衡对方力量的轻重，然后才确定施用的谋略技巧，圣人因而为此



思虑。如果权衡失误、谋略失策，圣人因而又为此思虑。因此，所谓开启，或者通过开启展示出去，或者通过开启接收进来；所谓闭合，或者通过闭合而获取，或者通过闭合而抛弃。开启闭合，是天地自然的法则。开启闭合，推动阴阳的运转，形成四季的交替，促使万物生长变化。万物纵横交错、出入反复、互相敌对，都是开启闭合的结果。

### 【原文】

4. 捭阖者，道之大化，说之变也<sup>①</sup>；必豫审其变化<sup>②</sup>。口者，心之门户也，心者，神之主也<sup>③</sup>，志意、喜欲、思虑、智谋，此皆由门户出入，故关之捭阖，制之以出入。

### 【注释】

① 大化：俞樾《诸子平议·补录》认为“大”字是衍文。说之变：指言说的变化。 ② 豫：通“预”，预先。 ③ 主：主宰。

### 【译文】

4. 开启闭合，是自然法则的根本变化，也是游说变化多端的原则。游说者必须预先审察对方的变化。口是心灵的门户，心是精神的主宰，人的意愿志向、爱好欲望、思维活动、智慧计谋，都要通过口这个门户来表达，通过开启闭合把守这个关口，控制言语的出入。

### 【原文】

5. 捭之者，开也，言也，阳也<sup>①</sup>；阖之者，闭





也，默也，阴也。阴阳其和，终始其义<sup>②</sup>。故言长生、安乐、富贵、尊荣、显名、爱好、财利、得意、喜欲为阳，曰“始”<sup>③</sup>。故言死、忧患、贫贱、苦辱、弃损、亡利、失意、有害、刑戮、诛罚为阴，曰“终”<sup>④</sup>。诸言法阳之类者，皆曰“始”，言善以始其事；诸言法阴之类者，皆曰“终”，言恶以终为谋<sup>⑤</sup>。

### 【注释】

① 言：指可以言说。 ② 义：宜。 ③ 此句陶注云：“凡此皆欲人之生，故曰始曰阳。” ④ 此句陶注云：“凡此皆欲人之死，故曰阴曰终。” ⑤ 诸言：指各种言说。 法：效法。 为：秦恩复校本作“其”。

### 【译文】

5. 所谓“捭之”，就是开启，就是言说，属于阳；所谓“阖之”，就是闭合，就是沉默，属于阴。开合有节，阴阳和谐，始终恰当合宜。所以说长生、安乐、富贵、尊显、荣耀、显名、爱好、财富、利益、得意、欲望属于阳，叫做“始”；死亡、忧愁、患难、贫穷、低贱、痛苦、羞辱、毁弃、损伤、失利、失意、有害、刑戮、诛罚属于阴，叫做“终”。凡是说效法阳类的事情，都叫做“始”，是指以善的行为开始；凡是说效法阴类的事情，都叫做“终”，是指以使用坏的计谋告终。

### 【原文】

6. 捭阖之道，以阴阳试之<sup>①</sup>，故与阳言者

